



Citizenship and Immigration Canada
Citoyenneté et Immigration Canada

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION CANADA YOU HAD QUESTIONS, WE HAVE ANSWERS

聯邦移民部問答專欄



問：本人今天從明報網站中得悉明報加西已開啓一個電子郵件，讓讀者查詢有關加拿大移民的問題，本人實在深感榮幸，故此第一時間向貴報查詢一些本人一直搞不清楚的問題。

我有一些關於技術移民的問題。請問從遙距、網上、校外課程等方法取得的碩士學位，能否得到技術移民「碩士」的分數？請問「全職上課」(full time studies)的定義為何？

答：移民部網站上有關「全職上課」的定義如下：

- ▶全職上課 (Full-time studies) —— 每個學年每周上課至少 15 小時，包括課程所需的、在工作環境下接受的訓練。
- ▶相等於全職上課 (Full-time equivalent studies) —— 以兼職 (part time) 或加速 (accelerated) 方式，分階段完成一個學位所需的所有上課時間。

這些定義是以加拿大的學年來計算，簽證官會根據有關學位課程作出評估，以學生學習國家的標準來為技術移民申請打分。

遙距 (distance learning) 課程所得到的學分，如果合乎「學分」(credentials) 的定義，都可以獲得技術移民分數。

「學分」的定義是，學生完成課程、得到這些學分後，有關教育機構就會向學生發出證書 (diploma)、學位 (degree)、技術或學徒證書等。而發出這些證書的教育或培訓機構，必須獲得所在國家負責註冊、認證、管理及監管的機關認可。

如果有關學分並非在某特定時間內完成 (例如取得學位的三年)，簽證官可以「相等於全職上課」的定義，或簽證官所知關於當地教育機構情況及學分制度的資料，來作出技術移民分數的評估。

《明報》及加拿大聯邦移民及公民部 (Citizenship and Immigration Canada) 攜手合作，開闢問答專欄，免費解答《明報》讀者在移民、留學、各類簽證、入籍等問題。歡迎讀者來函查詢 (恕不接受電話查詢)，本報會將問題轉交移民部回答，答案經由本報翻譯後，將刊登在《明報》及《明聲報》。請注意，移民部不會評論個別申請個案內容，但可就如何處理各類移民入籍申請、申請手續詳情、一般等候時間等，回答《明報》讀者的問題。移民部保留挑選問題回答的權利。歡迎讀者將問題傳真或電郵至本報：

電郵 immigration@mingpaovan.com 傳真 604-231-9881 郵寄 5368 Parkwood Place, Richmond, BC, V6V 2N1



倫永亮與胡琳的演出全場爆滿。(本報記者攝)

夥胡琳傾力演出 倫永亮音樂會籌款超標

【明報專訊】為中僑基金會籌款的「倫永亮慈善音樂會」昨晚假溫哥華大劇院 (The Centre) 舉行，全場爆滿，倫永亮與特別嘉賓胡琳「馴身」演出，演唱多首新歌及經典金曲，倫永亮又與盧業瑀合力大放笑彈，全場觀眾陶醉在一片歌聲笑聲中，為大會籌得6萬元，超出預期的5萬元，中僑基金會各理事笑逐顏開。

倫永亮唱得又彈得，獨奏及演唱一曲以鋼琴為主要背景音樂的金曲《不了情》，觀眾拍爛手掌，他與胡琳合唱的鄧麗君名曲，同樣令觀眾如痴如醉。倫永亮不單與胡琳傾力演出，與老友盧業瑀更爆出歡笑火燄，不時拿盧的身形開玩笑，又走到觀眾席上在盧的面前跳椅上舞，為全場帶來歡笑。

當中僑「靚太」理事王方綺倫向倫永亮獻花時，倫不知有意或無意稱對方為Brenda (盧業瑀的英文名)，當台下觀眾大聲糾正王方綺倫的英文名叫Linda並非Brenda，倫永亮大聲以英文說：「哦！我知道Brenda與Linda的分別了。」又引來全場大笑。

匯演壓軸秀 領觀眾環遊世界

中國煙花今發亮

【明報專訊】中國代表隊將於今晚舉行的最後一場「Celebration of Light」煙花匯演中隆重登場。中國代表隊表示，英吉利灣 (English Bay) 晚上將會在100%中國製造的煙花產品及技術點綴下化身成「魔幻之窗」，為觀眾帶來一個長達25分鐘的環遊世界旅程。

中國代表隊設計師布羅 (Patrick Brault) 表示，中國於上年舉辦奧運時見識了全世界的不同文化，特別是來到溫哥華這個多元文化都市參加比賽，設計隊伍都認為這次是一個讓公眾了解中國眼中的世界的好機會。他說，今年的主題為「魔幻之窗」(Through the Looking Glass)，期望透過100%中國製造的煙花及多元文化配樂，以中國為起點及終點，帶領觀眾環遊世界。

布羅透露，晚上的表演會以動畫電影功夫熊貓 (Kung Fu Panda) 配樂揭開序幕，再用感性及熱情的多元文化配樂反映中國對世界的觀感，而表演結尾將極富幽默感，希望為觀眾帶來愉快的驚喜。

布羅說，每個發放煙花的小型炮台爆炸力並不相同，因此，即使是同一個設計，每次爆發也會帶來不同的表演效果。而這場揉合各種形式的新舊煙花產品及技術的「魔幻之窗」，必定是獨一無二的。

為這次煙花匯演準備了超過2800枚煙花的煙花製造商左控海表示，以色列斑斓聞名世界的



工作人員連日趕工，於多個不同大小的炮台內裝入2800枚煙花，準備於今晚將英吉利灣化身成「魔幻之窗」。(陳穎茵攝)

中國煙花，目前生產量佔全球80%。而今次比賽中所使用的煙花更是100%中國製造，無論最終是否能奪得冠軍寶座，已經達到了向世界展示中國煙花產品及技術的目標。

「Celebration of Light」煙花匯演是世界最大的離岸煙花表演，每年吸引120萬至150萬人次到場觀賞。今年參與煙花匯演的隊伍除了中國隊當壓軸表演外，之前已有加拿大、南非及英國隊表演。



布羅展示煙花炮彈內的炸藥分布，指不同分布方法可帶來不同的發放效果。(陳穎茵攝)

列3方案 巴士服務或削4成

運聯喊財絀 擬加稅徵附加費增收入

【明報專訊】運輸聯線 (TransLink) 昨日公布10年計劃 (2010至2019年) 的詳情，給市民開出3級價目表：如果沒有新資金，就要大幅度削減公車服務；要維持服務水平，則需考慮加燃油稅和車費等；要擴展服務包括行走高貴林及本那比的長青線 (Evergreen Line)，便需要每年4.5億元資金，車主也需額外繳交附加費。

運聯指出，如果沒有新的收入來源，運聯將會在2012年前花光積蓄盈餘。又說，若沒有增加收入，即使推行「基本計劃」(base plan)，也需要大幅度削減服務，包括減少4成巴士服務班次，即相等約200萬個服務小時，取消道路改善計劃和維修道路的資金會減25%，但車費仍會增加，例如2010年單區月票會加8.2%

至79元。

「第二級價目表」雖可維持現有服務水平，但收入增長需額外每年1.3至1.5億元。除了車費升幅比「基本計劃」略多外，還要增加燃油稅，由現時每公升12仙增至15仙，泊車銷售稅亦由7%大幅漲至2010年21%。

於「第三級價目表」中顯示，若要更換約1400部退役巴士、增加160部新巴士來維持服務和維持巴士電纜基建，以及改善架空列車世博線 (Expo Line) 和增設長青線等，便需要每年額外4.5億元。

運聯行政總裁普倫德加斯 (Tom Prendegast) 指出，增加收入的方案除加燃油稅外，2010年泊車銷售稅會升至14%，到

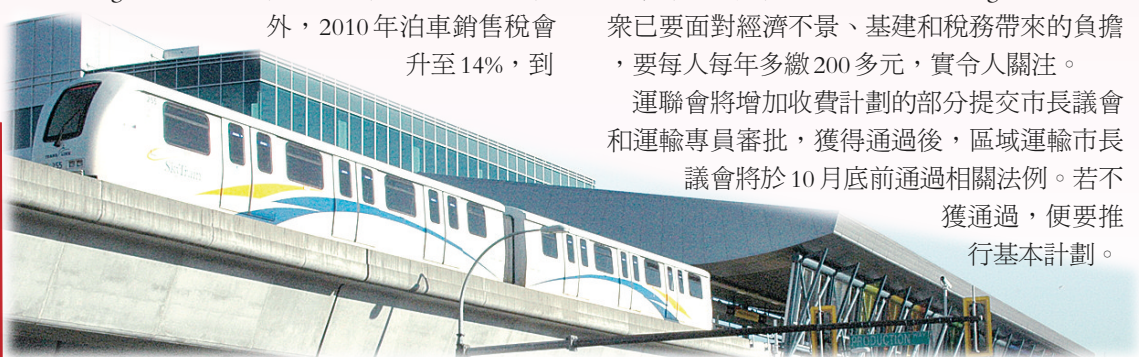
2015年為21%；還要推出每部汽車由65元至165元的「交通改善費」(Transportation Improvement Fee)，汽車慳油效能是費用高低的決定因素，平均每部汽車要付122元。

省長金寶爾就計劃批評，無論是私營或公營機構，首要考慮是節流，他並承諾會考慮與運聯商討對策和給它提供節流的建議。

素里市長沃茨 (Dianne Watts) 不支持汽車附加費 (指交通改善費)，她說：「我無法向我的市民說：『你們不會得到任何東西，但要交多些物業稅和付汽車附加費，你或會得到1至兩班巴士 (服務)。』」

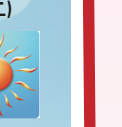
本那比市長柯里根 (Derek Corrigan) 指，民衆已要面對經濟不景、基建和稅務帶來的負擔，要每人每年多繳200多元，實令人關注。

運聯會將增加收費計劃的部分提交市長議會和運輸專員審批，獲得通過後，區域運輸市長議會將於10月底前通過相關法例。若不獲通過，便要推行基本計劃。



運聯稱若要改善架空列車世博線和增設長青線等服務，需要每年額外4.5億元。(資料圖片)

大溫地區天氣預測

今天	8/2 (日)	8/3 (一)	8/4 (二)
			
晴 22-28°C	晴 17-27°C	晴 17-26°C	晴 18-25°C

世界部分城市天氣預測

	溫度(°C)	概況
卡加利	14-29	晴間雲
愛蒙頓	12-27	晴間雨
溫尼辟	12-21	雨
多倫多	19-28	晴
渥太華	17-28	晴
滿地可	17-29	晴
三藩市	12-16	晴間雲
洛杉磯	18-27	晴間雲
紐約	21-31	晴
香港	28-34	晴
台北	26-35	晴間雲
北京	19-33	晴間雨
上海	25-26	晴間雨
廣州	27-36	晴間雨
新加坡	26-30	晴間雨
東京	22-31	雷暴
悉尼	11-19	晴
倫敦	13-22	晴



7月31日 中獎號碼

8 12 14 15 19 23 33 41

幸運號碼 24 34 50 91 特別號碼

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準

查詢可瀏覽彩票局網頁: www.bclc.com